

## بنجارد اكسبرس زد بي ، مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام N :	بنجارد اكسبرس زد بي ، مركب أ
وسائل التعريف الأخرى :	غير متوفرة.
كود المنتج :	2920
وصف المنتج :	طلاء.
نوع المنتج :	سائل.

#### الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

##### الاستخدامات التي تم تعينها

- الاستخدام الصناعي  
- الاستخدام المهني

Jotun Saudia Co Ltd. :  
P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
Kingdom of Saudi Arabia  
Tel: +966 2 6350535  
Fax: +966 2 6362483  
SDSJotun@jotun.com

##### تفاصيل بيانات المورد

Jotun AS, Norway :  
+47 33 45 70 00 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط :	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف التحسس الجلدي - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (الحادية) - الفئة 2 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
--------------------------	---

##### عناصر بطاقة الوسم في النظام N م

##### صور توضيحية للأخطار



##### كلمة التبيه

##### عبارات المخاطر

تحذير.  
سائل وبخار لهوب.  
يسbib تهيج الجلد.  
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.  
يسbib تهيجاً شديداً للعين.  
سمى للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

##### عبارات التحذير

##### الوقاية

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهمب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: تجمع المواد المنسوبة. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جاهي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

التخزين

: تخليص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف :

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم CAS

كود المجموعة الأوروبية

كود المنتج

CAS رقم	%	اسم المكون
1675-54-3	≥10 - ≤25	epoxy resin (MW≤700)
1330-20-7	≤10	xylene
7779-90-0	≤10	trizinc bis(orthophosphate)
25036-25-3	≤10	epoxy resin (MW 700-1200)
100-41-4	≤5	ethylbenzene
100-51-6	≤3	benzyl alcohol
107-98-2	≤3	1-methoxy-2-propanol
71302-83-5	≤3	hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئية تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التتحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الانتعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطيبة على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كال宜ة أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المصممضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطيبة على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كال宜ة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

أهم الأعراض/التأثيرات، الحادة والمتاخرة

11/2 1.02 : نسخة

11.04.2023 :

11.04.2023 : تاريخ الإصدار السابق

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### آثار صحية حادة كامنة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### علامات/أعراض فرط التعرض

- |  |             |
|--|-------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</li> <li>المُـلـم أو تهـيـج</li> <li>الدمعـان</li> <li>احـمـار</li> </ul> | لامسة العين |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليس هناك بيانات معينة.</li> </ul>   | استنشاق     |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:</li> <li>تهـيـج</li> <li>احـمـار</li> </ul>                               | لامسة الجلد |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ليس هناك بيانات معينة.</li> </ul>   | الابتلاء    |

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- |   |                |
|---|----------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.</li> <li>: لا يوجد علاج محدد.</li> </ul>   | ملاحظات للطبيب |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.</li> </ul> | معالجات خاصة   |

### حماية فريق الإسعافات الأولية

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- |   |                            |
|---|----------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثانوي أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.</li> <li>: لا تستخدم المياه النافثة.</li> </ul> | وسائل الإطفاء المناسبة     |
|   | وسائل الإطفاء غير المناسبة |

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد.</li> <li>: يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.</li> </ul> | <u>مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية</u> |
|---|--|

### نواتج تحلل حراري خطيرة

- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد الفوسفور
- أكسيد/أكاسيد فلزية

- |   |  |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يراعي عزل المكان على الفور و ذلك باخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.</li> </ul> | <u>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</u> |
|---|--|

- |  |  |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: ينبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.</li> </ul> | <u>معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء</u> |
|--|--|

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتجازات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- |   |                                     |
|---|-------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعي إخلاء المناطق المجاورة. يراعي عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعي تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أيهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الملائمة.</li> <li>: إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسينان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".</li> </ul> | <u>للأفراد من خارج فريق الطوارئ</u> |
|   | <u>مسعفي الطوارئ</u>                |

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبّب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتقطيف

#### انسكاب صغير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**:** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب انتشار البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. من نوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع مادة متوافقة وإنلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكتة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لا تعيد استخدام الحاوية.

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق حالات عدم توافق المواد

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعي تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبارد، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعي التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعي غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

لابيوجد.

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولية بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** ينصح بفحص الإنبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل المخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الإنبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### تدابير الحماية الفردية

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### إجراءات النظافة الشخصية

**: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، عند الأكل والتدخين، وفي نهاية فتره العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكيد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.**

**: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.**

### أدوات حماية الوجه/العين

### حماية للجلد

**: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المقذفة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحافظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخلوط، التي تتكون من مواد عديدة، لا يمكن أن يُفترَّ زمن حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.**

ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكيد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها حُرِّنْت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدَّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيًّا حيث قد حدث التعرض بالفعل.

**374-1:2016 ISO to tested gloves suitable Wear**  
قد تُستخدم، قفازات(زمن الاختراق) من 4 - 8 ساعات: <(mm 0.35 mm) نوبرين، مطاط البوتيل > 0.4  
(mm 0.5 PVC <) PVC  
موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: مطاط فلوري <(mm 0.35 mm) Viton > 0.35  
(mm 0.7 Teflon, mm) 0.07 <Shield 4H/Silver > 0.4  
كحول بولي فينيل (mm 0.3 PVA <)

### حماية بدوية

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساقية، ارتدِي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساقية. لأقصى حماية من الكهرباء الساقية، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفرويل وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساقية.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساقية) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

**: ينبغي انتقاء الأذنية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملانين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقًا لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدي حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظهر

### الحالة الفيزيائية

### اللون

### الرائحة

### عتبة الرائحة

### pH

### نقطة الانصهار

### نقطة الغليان

### نقطة الوميض

**: سائل.**

**: رمادي..، أحمر**

**: خاصية.**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: غير قابل للتطبيق.**

**: وأندی قيمة معروفة هي: C°120.17 (F 248.3) (methoxy-2-propanol-1). المتوسط الترجي:**

**: C°215.84 (F 420.5)**

**: كأس مغلق: C°32 (F 89.6)**

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

معدل التبخر	: أعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجي希: 0.67 مقارنا ب خلات البوتيل
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: غير قابل للتطبيق.
الحدود العليا الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	: 0.8 - 13.74%
الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجي希: 0.42 كيلوباسكال (3.15 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)
الكتافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700). المتوسط الترجي希: 7.49 (الهواء = 1)
الكتافة النسبية	: 1.627 إلى 1.683 g/cm³
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الاتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: 270 °C (methoxy-2-propanol-1 ف)
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
الزوجة	: كينماتي (104 ف): < 20.5 mm²/s (20.5 سنتي ستوك)

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

التفاعلية	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
الثبات الكيميائي	: المنتج ثابت.

إمكانية التفاعلات الخطيرة : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.

الظروف التي ينبغي تجنبها : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تقب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.

المواد غير المتوافقة : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

نوافع الانحلال الخطيرة : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السمية  
سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	LD50 جاهي بالفم	أربن	20 جرام / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	فار	15600 مج / كجم	-
ethylbenzene	استنشاق بخار LD50 بالفم	فار	20 مج / لتر	4 ساعات
benzyl alcohol	استنشاق بخار LD50 بالفم	فار	4300 مج / كجم	-
1-methoxy-2-propanol	جلدي LD50 بالفم	أربن	4300 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	استنشاق بخار LD50 بالفم	فار - ذكور	17.8 مج / لتر	4 ساعات
التهيج/التآكل	جلدي LD50 بالفم	أربن	< 5000 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	فار	3500 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	فار	1230 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	أربن	13 جرام / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	فار	6600 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	-
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	جلدي LD50 بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	-

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المادة	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	التعرض	الملاحظة
epoxy resin (MW≤700)	الأعين - مُهيج شديد	أرنب	-	24 ساعات 2 milligrams 2 500 milligrams 87 milligrams 8 ساعات 60 microliters	-
xylene	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-	500	-
epoxy resin (MW 700-1200)	الأعين - مُهيج خفيف	أرنب	-	microliters 60	-
benzyl alcohol	الجلد - مُهيج خفيف	فار	-	24	-
1-methoxy-2-propanol	الأعين - مُهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	mg 500	-
	الجلد - مُهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	500 mg	-
	الأعين - مُهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	24 ساعات 24 mg 500 500 mg	-
	الجلد - مُهيج خفيف	أرنب	-		-

الاستحسان.

اسم المكون/المادة	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة
epoxy resin (MW≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحسانية.
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فار	استحسانية.

التاثير على الجنينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناصية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المسخ

غير متوفرة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئنة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئنة 3	-	تهيج الجهاز التنفسى
1-methoxy-2-propanol	الفئنة 3	-	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئنة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئنة 2	-	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

الاسم	الفئنة	طريقة التعرض	النتيجة
xylene	الفئنة 1	خطر السمية بالشفط - الفئنة 1	خطر السمية بالشفط - الفئنة 1
ethylbenzene	الفئنة 1	-	خطر السمية بالشفط - الفئنة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

آثار صحية حادة كاملة

لامسة العين

: يسبب تهييجاً شديداً للعين.

استنشاق

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

: يسبب تهييج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

## القسم 11. المعلومات السامة

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

الابتلاع

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الماء أو تهيج  
الدمان  
احمرار

: ليس هناك بيانات معينة.

استنشاق

: الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار

لامسة الجلد

: ليس هناك بيانات معينة.

الابتلاع

### التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

: غير متوفرة.  
غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المحتملة

#### التعرض طويل المدى

: غير متوفرة.  
غير متوفرة.

التأثيرات الفورية المحتملة

#### تأثيرات المتأخرة المحتملة

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

عامة

السرطنة

تأثير على الجنين

القابلية على التسبب في المرض

تأثيرات التنمية

تأثيرات الخصوبية

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

المسك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالماء	48235.29 مج / كجم
جادي	12160.41 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	117.16 مج / لتر

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

النوع	النوع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
براغيث الماء	براغيث الماء	حاد EC50 1.4 مج / لتر	
السمك - promelas pimephales	السمك - promelas pimephales	حاد LC50 3.1 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
السمك	السمك	مزن NOEC 0.3 مج / لتر	
قشريات - pugio Palaemonetes	قشريات - pugio Palaemonetes	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
السمك - promelas Pimephales	السمك - promelas Pimephales	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
السمك - mykiss Oncorhynchus	السمك - mykiss Oncorhynchus	حاد LC50 0.14 مج / لتر	trizinc bis(orthophosphate)
كائن دقيق	كائن دقيق	مزن NOEC 0.1 مج / لتر	
الطحالب - costatum Skeletonema	الطحالب - costatum Skeletonema	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
براغيث الماء	براغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر	
السمك	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر	

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### الثبات والتحلل

اسم المكون/المنتج	العمر النصفى المائى	التحلل الضوئي	القابلية على التحلل الحيوي
-	-	-	ليس بسهولة بسرعة
-	-	-	ليس بسهولة بسرعة
-	-	-	ليس بسهولة بسرعة
-	-	-	ليس بسهولة بسرعة

### القدرة على التراكم الأحيانى

اسم المكون/المنتج	LogPow	BCF	إمكانية
epoxy resin (MW≤700)	3.78 إلى 2.64	31	مُنخفض
xylene	3.12	25.9 إلى 8.1	مُنخفض
trizinc bis(orthophosphate)	-	60960	على
ethylbenzene	3.6	-	مُنخفض
benzyl alcohol	0.87	<100	مُنخفض
1-methoxy-2-propanol	<1	-	مُنخفض
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	3.627	-	مُنخفض

### القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

### معامل تقاسم التربة/الماء (Koc)

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرائق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، والمحاليل والمنتجات الثانوية بما يتفق ومتطلبات الحماية البيئية وتشريعات التخلص من النفايات وغيرها من متطلبات السلطة الإقليمية والمحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاذية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفتوحة التي لم تُثُنْ ولم تُغلَّ. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قُمقانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد تُطعِّت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسكبة وجربها على السطحي ووصولها إلى التربة والمجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	رقم الأمم المتحدة
UN1263	UN1263	UN1263	Paint
Paint	Paint	Paint	Paint
3	3	3	3
			فلات/فبات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعينة
نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	نعم.	نعم. لا تلزم علامة المادة الخطيرة على البيئة.	الأخطار البيئية

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

<p>قد تظهر علامة المادة الخطرة بيبياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.</p>	<p>علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام <math>\geq 5</math> لتر أو <math>\geq 5</math> كغم. النقل في أحجام <math>\geq 5</math> لتر أو <math>\geq 5</math> كغم. <u>جدول الطوارئ S-E, F-E</u></p>	<b>معلومات إضافية</b> <span style="color: blue;">ADR/RID</span>
---	--	--

### معلومات إضافية

**: ADR/RID**

علامة المادة الخطرة بيبياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

رقم تعريف الخطير 30

كود النفق (D/E)

علامة الملوث البحري غير مطلوبة عند النقل في أحجام  $\geq 5$  لتر أو  $\geq 5$  كغم.

جدول الطوارئ S-E, F-E

**: IMDG**

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيبياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

النقل داخل منشآت المستخدم: يراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يراعى التأكيد من أن

الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

**: IATA**

**: احتياطات خاصة للمستخدم**

غير متوفرة.

**: النقل سائباً بحسب اتفاقيات المنظمة**

**(IMO) البرية الدولية**

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة:** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطبق على المنتج

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية**

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوائم دولية

### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

لم تحدد.

كندا

لم تحدد.

الصين

لم تحدد.

أوروبا

:

الإيابان

قائمة اليابان (CSCL): لم تحدد.

قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL): لم تحدد.

مالطا

لم تحدد.

نيوزيلندا

لم تحدد.

الفلبين

لم تحدد.

جمهورية كوريا

لم تحدد.

تايوان

لم تحدد.

الولايات المتحدة

لم تحدد.

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

<b>11.04.2023 :</b>	تاريخ الطبع
<b>11.04.2023 :</b>	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
<b>11.04.2023 :</b>	تاريخ الإصدار السابق
<b>1.02 :</b>	نسخة
<b>ATE :</b>	مفتاح الاختصارات
الـ BCF = معامل الترکز الحيوى	
الـ GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيم المواد الكيميائية	
الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي	
الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة	
الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطّرة	
الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء	
الـ MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوّث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978.	
("ماربول" = التلوّث البحري)	
الـ UN = الأمم المتحدة	
:	غير متوفرة.

### المراجع

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للملاحة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلزام الحبطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.